



EG - Genehmigung

EC - Type - Approval - Certificate

EU-Kühlerquerrohr 42 mm unten *

EU-Ventilation-Pipe 42 mm low *

Antec-Nr. 11X4141

für / for

Nissan Interstar / Opel Movano / Renault Master



Typengenehmigungsnummer /

Typ-approval-No:

e13*2005/66*2006/368*0074*00

Genehmigungszeichen / Approval sign:

e13 01*0074

*** Einschränkungen:**

Certificate only valid in combination with 11X4113

Zertifikat nur gültig in Kombination mit 11X4113



Référence: e13*2005/66*2006/368*0074*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 août 2007

FICHE DE RECEPTION CE
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant: - la réception
Communication concerning: type-approval
- ~~l'extension de la réception~~
extension of type-approval
- ~~le refus de la réception~~
refusal of type-approval
- ~~le retrait de la réception~~
withdrawal of type-approval

d'un type de système de protection frontale en tant qu'entité technique distincte en ce qui concerne la directive 2005/66/CE.

of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.

Numéro de réception:
Type-approval number: e13*2005/66*2006/368*0074*00

Raison de l'extension:
Reason for extension: not applicable

SECTION I
SECTION I

- 0.1. Marque (raison sociale du constructeur):**
Make (trade name of manufacturer): ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
- 0.2. Type:**
Type: 11X
- Description(s) commerciale(s) générale(s):**
General commercial description(s): 11X / A 11X4113 EU-Personenschutzbügel 70
11X / B 11X4041 EU-Querrohr 42 oben, optional
11X / C 11X4141 EU-Querrohr 42 unten, optional
- 0.3. Moyens d'identification du type, s'il est indiqué sur le système de protection frontale:**
Means of identification of type if marked on the frontal protection system: not applicable
- 0.3.1. Emplacement de cette marque:**
Location of that marking: not applicable

- 0.5. Nom et adresse du constructeur:** ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Name and address of manufacturer: Herrschinger Strasse 54
D-82266 Inning
- 0.7. Emplacement et méthode de fixation de la
marque de réception CE:** engravé sur plaque du fabricant sur le côté gauche (11X/A)
Location and method of the affixing of the EC engraved on manufacturer's plate, on left tube end (11X/B, 11X/C)
type-approval mark:
- 0.8. Adresse(s) de l'(des) atelier(s) de montage:** Ototek Metal Isleme, Sanayi ve Ticaret A.S.
Assembly plant address(es): Organize Sanayi Bölgesi, P.K.21
TR 59500 Cerkezköy-Tekirdag
- ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Im Brühl 78
D-74348 Lauffen a.N.

SECTION II
SECTION II

- 1. Informations complémentaires:**
Additional information: see Addendum
- 2. Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
Assigned authority: *L-5201 Sandweiler*
- Service technique chargé d'effectuer les
essais:** Luxcontrol SA
B.P. 349
Technical service responsible for carrying out the tests: L-4004 Esch-sur-Alzette
- 3. Date du procès-verbal d'essai:**
Date of test report: 27.07.2007
- 4. Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of test report: LCA 51 566 013 7
- 5. Observations (le cas échéant):**
Remarks (if any): see Addendum

6. **Lieu:**
Place: Sandweiler

7. **Date:**
Date: 06 août 2007

8. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports

Pour la SNCH



Handwritten signature of Paul Schmit.

Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement

Handwritten signature of Claude Liesch.



Claude LIESCH
Conseiller de Direction

9. **L'index des documents transmis à l'autorité compétente en matière de réception et qui peuvent être obtenus sur demande, est annexé:**

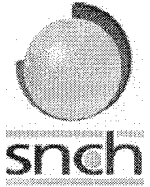
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

see index to type-approval report

Addendum
Addendum

à la fiche de réception CE N° e13*2005/66*2006/368*0074*00
*to EC type-approval certificate N° e13*2005/66*2006/368*0074*00*
concernant la réception d'un système de protection frontale conformément à la directive 2005/66/CE
concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66

1. **Inscriptions complémentaires**
Additional information, if any
 - 1.1. **Méthode de fixation:**
Method of attachment: bolted to front of the vehicle chassis
 - 1.2. **Instructions d'assemblage et de montage:**
Assembly and mounting instructions: see manufacturer's information document
 - 1.3. **Liste des véhicules sur lesquels le système de protection frontale peut être monté, toute restriction d'utilisation et conditions nécessaires d'équipement:**
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting: refer to item 1.3. of technical report
fitting conditions: the installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer
2. **Observations:**
Remarks: not applicable
3. **Résultats des essais visés à l'annexe I, paragraphe 3:**
Annex I, paragraph 3, test results: see item 3., Page 4 of technical report



Référence: e13*2005/66*2006/368*0074*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 août 2007

Index du dossier de réception

Index to type-approval

Numéro de réception:

Approval number:

e13*2005/66*2006/368*0074*00

Révision:

Revision:

00

Marque de fabrique ou de commerce:

Trade name or mark:

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH

Type:

Type:

11X

1. Procès-verbal d'essai:

Test report:

N° LCA 51 566 013 7

- Technical report:
- Index to information package:

Pages 1 to 7;
Annex A - Page 1.

2. Dossier du constructeur:

Report of the manufacturer:

N° 11X

- Information document:

refer to Annex A - Page 1 of technical report.

3. Autres documents annexés:

Other documents annexed:

not applicable

4. Date de délivrance de la réception initiale:

Date of issue of initial type approval:

06.08.2007

5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:

Date of last issue of revised pages:

not applicable

6. Date de la dernière délivrance d'une fiche de réception révisée:

Date of last extension:

not applicable



(0.7.) Location and method of the affixing of the EC type approval mark:

engraved on plate on left base (11X/A)
engraved on plate on left tube end (11X/B, 11X/C)

(0.8.) Assembly plant address(es):

Ototek Metal Isleme, Sanayi ve Ticaret A.S.
Organize Sanayi Bölgesi, P.K.21
TR 59500 Cerkezköy-Tekirdag

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Im Brühl 78
D-74348 Lauffen a.N.

(1.) Additional information:

(1.1.) Method of attachment:

bolted to front of the vehicle chassis

(1.2.) Assembly and mounting instructions:

see Annex B

(1.3.) List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

vehicle type	make	trade name	WVTA number	German national approval number	usage restrictions	fitting conditions
F3	Nissan	INTERSTAR	--	L223	none	see below
J3	Nissan	INTERSTAR	e2*2001/116*0273	--	none	see below
F9	Opel	MOVANO	--	K155	none	see below
J9	Opel	MOVANO	e2*98/14*0130	--	none	see below
J9/AOAG	Opel	MOVANO	e2*98/14*0178	--	none	see below
U9	Opel	MOVANO	--	K156	none	see below
H9	Opel	MOVANO	--	K157	none	see below
N9	Opel	MOVANO	--	L393	none	see below
HD	Renault	MASTER	--	K149	none	see below
FD	Renault	MASTER	--	H912	none	see below
UD	Renault	MASTER	--	H913	none	see below
JD	Renault	MASTER	e2*98/14*0129	--	none	see below

Fitting conditions:

The installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer.

(2.) Remarks:

not applicable